

Manual: Manual Drywall Cutter

Instructions: Insert the plastic rollers into the sliding stop (the colored plastic part used to move the cutter) and secure them with steel pins. Place the stop onto the posts, securing one side with a wing screw and the other with the handle. Grab the steel posts and at their end (closer to the “60” mark on the ruler) connect them using the black stopper, which you fasten with a screw and nut. Shorten the cutting blades and insert them into the groove on the bottom of the cutter as shown in the pictorial manual. Place the transparent cover over the blades and secure it with screws. For the screws near the straight edge, attach the bearings (bearings are on the black side, closer to the stop) and secure the screws on the other side (the side with the transparent cover) with a wing nut (adjust the nuts so they do not interfere with cutting).

Návod: Ruční řezačka na sádrokarton

Návod: Do posuvného dorazu (plastový barevný díl, pomocí kterého řezačku posouváte) plastové válečky a zajistěte je ocelovými osičkami. Doraz nasadíte na sloupky, na jedné straně ho zajistíte šroubem s křídlovou hlavou a na druhé rukojetí. Uchopte ocelové sloupky a na jejich konci (blíže číslu 60 na pravítku) je spojte pomocí černé zářezky, kterou zajistíte šroubem a matkou. Zakraťte řezací nože a vložte je do drážky na spodní straně řezačky dle vyobrazení na obrázkovém manuálu. Na nože poté dejte průhlednou krytku a zajistěte je šrouby. Na šrouby, které jsou u rovné hrany nasadíte ložiska (ložiska jsou na černé straně blíže k dorazu) a šrouby na druhé straně (strana s průhlednou krytkou) zajistěte křídlovou matkou (matky natočte tak, aby nevadili při řezu).

Instrukcja: Ręczna gilotyna do płyt gipsowo-kartonowych

Instrukcje: Wsuń plastikowe rolki do przesuwanego ogranicznika (kolorowy element plastikowy, którym przesuwasz gilotynę) i zabezpiecz je stalowymi kołkami. Umieść ogranicznik na słupkach, z jednej strony przymocuj go śrubą motylkową, a z drugiej uchwytem. Chwyć stalowe słupki i na ich końcu (bliżej oznaczenia „60” na linijce) połącz je czarnym ogranicznikiem, który przymocujesz śrubą i nakrętką. Skróć ostrza tnące i włóż je w rowek na spodzie gilotyny zgodnie z obrazkową instrukcją. Na ostrza załóż przezroczystą osłonę i zabezpiecz ją śrubami. Do śrub przy prostej krawędzi załóż łożyska (łożyska znajdują się po czarnej stronie bliżej ogranicznika), a śruby po drugiej stronie (strona z przezroczystą osłoną) zabezpiecz nakrętką motylkową (ustaw nakrętki tak, aby nie przeszkadzały podczas cięcia).

Használati útmutató: Kézi gipszkarton vágó

Használati: Helyezze be a műanyag hengereket a mozgatható ütközőbe (a színes műanyag rész, amivel a vágót mozgatja), és rögzítse acél csapokkal. Helyezze az ütközőt a rudakra, az egyik oldalt szárnyas csavarral, a másik oldalt a fogantyúval rögzítse. Fogja meg az acél rudakat, és a végükön (a vonalzó „60” jelzéséhez közelebb) kapcsolja össze a fekete ütközővel, amit csavarral és anyával rögzít. Rövidítse le a vágópengéket, és helyezze őket a vágó alján lévő hornyokba a képes útmutató szerint. Tegye rá a pengékre az átlátszó fedelét, és rögzítse csavarokkal. Az egyenes él melletti csavarokra szerelje fel a csapágákat (a csapágák a fekete oldalon, az ütközőhöz közelebb találhatók), a másik oldalon lévő csavarokat (az átlátszó fedél oldala) rögzítse szárnyas anyával (állítsa be az anyákat úgy, hogy ne zavarják a vágás során).

Instrucțiuni: Cutter manual pentru gips-carton

Instrucțiuni: Introduceți rolele din plastic în opritorul glisant (partea colorată din plastic folosită pentru a mișca cutterul) și fixați-le cu pini din oțel. Așezați opritorul pe stâlpi, fixând o parte cu o șurub cu aripă și cealaltă cu mânerul. Prindeți stâlpii din oțel și la capătul lor (mai aproape de marca „60” de pe riglă) conectați-i cu opritorul negru, pe care îl fixați cu șurub și piuliță. Scurtați cuțitele de tăiere și introduceți-le în șanțul de pe partea inferioară a cutterului conform manualului ilustrat. Puneți capacul transparent peste cuțite și fixați-l cu șuruburi. Pentru șuruburile de lângă marginea dreaptă, montați rulmenții (rulmenții sunt pe partea neagră, mai aproape de opritor), iar șuruburile de pe cealaltă parte (partea cu capacul transparent) fixați-le cu piuliță cu aripă (strângeți piulițele astfel încât să nu împiedice tăierea).